

續修四庫全書

《續修四庫全書》編纂委員會編

續修四庫全書



上海古籍出版社

六八一·史部·地理類

〔景泰〕雲南圖經志書十卷 〔明〕陳 文等纂修……………一

〔天啓〕滇志三十三卷（卷一至卷十四） 〔明〕劉文徵纂修……………一八七

2643/01

重修雲南志序

景泰甲戌孟秋七月有

詔纂修方輿志書禮部奏選文學之士授以  
條畫分行天下俾其所至會諸方岳儒臣  
廣蒐精擇計借以上而進士王穀寔來  
南眾議右布政使陳君安簡宜總其事若  
承事惟謹暨諸文儒夙夜在公殫心竭慮  
期蒐訪之必精燭故鈎新在去取之皆當  
不四閱月而志書告成將鋟梓以傳諸  
丐言為序惟雲南之事載在漢班固西南  
夷傳者舊矣至元李景山始為志畧然其  
時聲教初及制度簡率禮樂文章之事未  
甚明備道德風俗之美未甚同一宜乎蒐  
訪者難精而該載者不博也我

朝奄有天下幅員之廣疆域之大振古莫及

雲南以險遠後服

太祖皇帝特命勲臣鎮之迄今七十餘年山林  
川澤墳衍原隰物產之富郡縣城郭疆理  
之雄靈壇古跡琳宮梵宇之勝園池樓閣  
亭臺館榭之麗賢臣哲士之生于其鄉仕  
于其地詩書禮樂之教養其人於是道德  
既同而風俗丕變向之椎髻卉裳之民漸  
戈負弩之習漸化而為衣冠文物之美矣  
孔子曰如有王者必世而後仁其其時耶  
雖然禮樂文章之明備道德風俗之同一  
固由乎  
聖王悠久教化之浹洽然非得人以任纂修之  
責抑何以成

歷代制作之盛而觀今日大一統之案區如  
斯其廣者或書之成遠稽諸經近考史  
籍并疆里俗食貨藝文之事古今因革損  
益之宜條分縷析明白詳盡可謂無遺漏  
矣而陳君用心之勤蒐訪之精去取之當  
亦於是而有可考焉

景泰六年歲次乙亥春二月望日

中憲大夫巡撫雲南都察院右僉都御史

錢唐鄭顯序

續修雲南志序

上續承大統撫御萬方夙夜孜孜圖惟寧永

廼於景泰五年秋七月八日

詔禮部重備天下地理志將悉閱而周知之  
其奉使來取及所在任其事者必慎選文  
學才德其人以充時進士王毅詣雲南宣

昭

聖意於是文等忝與其事祗嚴朝夕博訪而遍

觀窮搜而遠探正舊志之乖訛公輿情之

去取若是者四閱月始獲成書分為十卷

以進而雲南古今事文殆無遺者既而以

所存之藁命工鐫梓而序之曰地理有志

肇於夏之禹貢周之職方著於漢之

遷史而班固廣之曰志凡河嶽之流峙原

隰之肥磽物產之豐瘠風俗之美惡人才

之豐嗇悉志焉

方任能用臻康乂者良以此也雲南古四  
 夷靡莫之屬遠在荒外而禹貢職方之所  
 不及者也漢武時始通中國繼以蜀晉隋  
 唐雖曰郡縣其地不過遙制以為羈縻而  
 已况蒙段二氏假號承強歷數百年屢為  
 邊患宋則置之度外豈惟力之不贍哉至  
 于有元僅能一而撫之然治教晦塞氣習  
 猶自異於內地視前代之遙制以為羈縻  
 者又豈能大相遠哉天啓  
 皇明奄有寰宇仁風義氣彌于六合施及四夷  
 雲南以征而後服特任勳戚蓋臣領重兵  
 而世守之蒞以藩鎮肅以臬司因革其郡  
 縣制其田里間井其民以施治遍立學校  
 以施教又簡命練達重望之臣以巡撫之  
 迄今七十有三年是以  
 聖化漸被無間窮僻推卉化為衣冠嗚呼變為

雅頌熙熙皞皞亦何下於內地哉由此而  
 觀則  
 皇明之有雲南不特一其地以示輿圖之廣然  
 定為經制以成其治教之盛實亘古所未  
 有也今具于志得非希世之盛典歟文等  
 文學才德舉無似者敬竭一得之愚以仰  
 答  
 聖意於萬一而  
 皇明丕顯丕象之化無遠弗届亦於是而際可  
 見矣嗟夫顧此一隅之陋繼今以往獲  
 美於內地誠萬世之大幸也歟  
 景泰六年三月望日  
 中奉大夫雲南右布政使廬陵陳文序

雲南圖經志書凡例

一志書各項事蹟俱準宋祝穆方輿勝覽采取然宋之諸路即今之各布政司也諸路不立建置沿革及事要之目惟詳于所領府州之下今從之

一考雲南於古為荒外之地三代載籍無聞今本之以前漢西南夷傳參之以三國五代晉唐宋元諸史質之以通鑑綱目而更考李素山之志以正舊志之失焉

一郡名舊志有所畧則增之形勝舊志有所闕則補之至到則循其實土產則書其所特出而刪其所同有山川井泉寺觀堂亭樓閣古蹟惟紀其勝處祠廟則削其溢祀祠墓則錄其先賢曰公廨曰學校曰館驛曰橋梁其建置皆舊志所未備今詳之

一風俗舊志以諸夷之故實總叙于布政司之下而於各府州但書諸夷之名而已今則各因其類之最盛於其府州者提其風俗之

要而分詳其事實以正其下若其類之數處於別府別州者則惟附見於其風俗之分註而不提其要也

一名宦人物凡沒世而功德節義之名行有聞者無間久近皆書之以公論定於蓋棺之後也其存者雖才賢高爵而不書者莫善其終而將有待也科甲則詳其出於某科某舉而鄉貢不列者慮其多也

一詩文雲南絕少舊志所載前代惟唐張柬之奏疏一通元時詩文僅數十篇耳

國朝自洪武壬戌平定以來至今又七十三年其間名官才人所紀誅有關於建置事要之實者既因舊志所載而增采之其篇什尚不過一二數若以為非古而併去之則無以昭

聖世文明之化無遠弗屆後之視今後何所考故增入于所關事要之下其不可入者則併元之詩文錄附于後卷庶幾雲南可齒于中州焉

雲南圖經志書凡例



〔景泰〕雲南圖經志書 凡例 圖 目錄

南圖經志書目錄

卷之一

雲南布政司

直隸府州司及外表  
府州司共四十六處

雲南府

四州 晉寧 安寧  
昆明 嵩明

十縣 昆明 宜良 富民 呈貢 歸化  
祿豐 羅次 易門 三泊 楊林

雲南都指揮使置司 直隸衛所共二十五處附  
於所在各府州縣之下

雲南按察使置司 分四道

安寧鹽井鹽課提舉司 附安寧州下

卷之二

澂江府

二州 新興 路南

四縣 河陽 陽宗  
江川 邑市

曲靖軍民府

四州 霑益 陸涼  
馬龍 察維

二縣 南寧 亦佐

尋甸軍民府

武定軍民府

二州 和曲 祿勸

三縣 南甸 石舊 元謀

卷之三

臨安府

四州 建水 石屏 寧州 河西

四縣 通海 河西 蒙自 蒙自

九長官司 納摩 納摩 納摩 納摩 納摩 納摩 納摩 納摩 納摩

廣西府

三州 師宗 彌勒 羅摩

廣南府

一州 富州

元江軍民府

一長官司 因達羅必甸

鎮沅府

一長官司 祿谷寨

馬龍他郎甸長官司

卷之四

楚雄府

二州 鎮南 南安

五縣 楚雄 定遠 廣通 定遠 廣通

黑鹽井鹽課提舉司 附楚雄 附楚雄

姚安軍民府

一州 姚州

一縣 大姚

白鹽井鹽課提舉司 附姚安軍 附姚安軍

景東府

順寧府

永寧府

四長官司 刺次和 華甸 香羅 瓦魯

瀾滄衛軍民指揮使司

一州 萊蕪

北勝州

者樂甸長官司

卷之五

大理府

三州 趙州 雲龍 鄧州

三縣 太和 雲南 浪穹

一長官司 十二關

五井鹽課提舉司 附大理府下

蒙化府

鶴慶軍民府

三州 劍川 順州

麗江軍民府

四州 通安 寶山 蘭州 巨津

一縣 臨西

卷之六

金齒軍民指揮使司

一安撫司 潞江

一縣 永平

二長官司 施甸 鳳溪

騰衝軍民指揮使司

外夷衙門

木邦軍民宣慰使司

緬甸軍民宣慰使司

孟養軍民宣慰使司

車里軍民宣慰使司

八百大甸軍民宣慰使司

老撾軍民宣慰使司

孟定府

孟艮府

于崖宣撫司

南甸宣撫司

隴川宣撫司

鎮康州

灣甸州

大候州

威遠州

芒市長官司

鈕兀長官司

卷之七

元詩

卷之八

元文

卷之九

今詩

卷之十

今文

雲南圖經志書目錄畢

雲南圖經志書卷之一

雲南布政司

雲南府 縣名

建寧沿革

戰國時楚頃襄王遣弟莊躡畧地黔中

即其地矣會秦伐楚取黔中躡畧地黔中

險乃即長安西南作池象之以習水戰元封二

郡蜀漢建興三年諸葛武侯南征新益州

更置徙為羈縻而已蒙氏築拓東城亦此地也

氏以此為八府之一

行省今洪武十五年天兵南下改為雲南府

州十縣治昆明宜良富民三縣昆明在附郭

宜良曰羅普龍富民曰利浪又稱黎州今所因

名皆元所更也

雲南都指揮使置司

雲南按察使置司

事要

郡名

滇國

見治

昆明

同益州

同鄯闡

同中慶

至到

地理東至澂江府邑市縣一百八十里南至澂江府河陽縣一百二十里西至楚雄府廣通縣三百五十里北至尋甸軍民府二百一十里東北至曲靖軍民府馬陸州一百八十里東南到廣西府四百里西南到澂江府江川縣一百六十五里西北到武定鋪舍鋪在昆明縣者七曰鋪一曰赤水鵬曰黑林曰高橋曰清水江在宜良縣者二曰縣前曰湯池在富民縣者二曰縣前曰羅葵凡十一鋪

風俗

尚浮屠釋教書云楚人無間貧富家有佛堂老幼手不阿叱力求之甚謹二月八日為迎佛會相率齋其資以

事雖背萬錢之惜者今男勞女佚舊誌云土人多眼守守皆節約之此會少已男勞女佚舊誌云土人多眼一雙犁則二牛三夫前稅中歷後驅婦人好華飾傳粉或戴項黑巾中則戴帽坐街子交易處子婦出無禁房舍四圍皆床榻中置火爐與床平上用錢三脚無此其故俗也少信醫藥土人有病多祭鬼少求醫服者置方於中或坐或側卧以布方幅令有宜信者以五香之於棺不問俗皆送之野而焚之為屋每歲十五日於棺前焚香至夜為星四路以高竿縛之非天占歲之豐凶明則焚香則焚香各然松柴桂香親隣家照諸一四為戲傳云昔皮羅間滅五詔是日以光明接會諸酋其上而燕以重讓之酒既醉舉火焚之故以

禱貴養生土人凡嫁娶必用蒜泥食之以此為貴交易用貝

俗呼貝為肥子以一為莊四莊為手四手為苗五苗為索

變俗不變其地後與夷人聯姻子姓蕃息至漢武時

手士大夫多材能元學士虞伯生雲南誌畧序曰昔我世

以威惠治其俗而道之善利領以親王貴人者四十年

漢雜處雲南土著之民不獨焚人而已有曰白羅羅曰達

雜處馬

形勝

滇為西南重鎮何元儒學提舉會要之地見進士卷

雲南見學士虞伯山川明秀民物阜昌見儒學提舉孫

不祁寒夏不劇暑同上

土產

松子樹皮無龍鱗而稍光滑枝上結松毬鄧花有五色八

嘉蓮蓮花共幹果泰五年蕃茄有垂實三顆而同一蒂者

蓮同時識者以為雙年之兆已而果然

山川

碧雞山在郡城西周園十數里峯巒碧色石壁如削下瞰

物以為昔有碧鳳翔於此詠為碧雞因以名山理或然

也。元西臺御史張維禎詩北關辭丹鳳南雲看碧鷄

竹徑移玉座翠嶺翠梯白日依山盡青天入海低寄書無雁過

吐銀泥有猿啼花映高低樹園分遠近哇飛星馳寶馬流

千載下徒仰山儀形夕霞麗丹冠朝陽紛彩翎流響不從

作松泉自韻賦聖德釋九有爾胡不一鳴無乃瑞中洲

暇來遠庭我筆雖無象能出鸞鳳聲天應博擊絕任以

治平置之金碧金馬山巨于東南數十里許山不甚高而

間無與山爭翠金馬山巨于東南數十里許山不甚高而

南三市街有碧雞金馬二坊蓋表其為一方之勝也

山皆有利漢宣帝神爵元年修武帝故事開益州郡

雞金馬之神迹諫議大夫王褒持節祀之褒至蜀郡

諸此也使臣王九恭有代祀二祠詩附于別卷

莫測嘗有人燃炬入其中行兩日如螺髻狀下有洞深

陰之玉紫山在滇池西北盤踞遠逾十餘里佛刹繞之

終身不下山在螺山之北連峯疊嶂丹崖翠壁間有

者謂之得道高山在螺山之北連峯疊嶂丹崖翠壁間有

附于滇池在郡城之南周迴三百餘里皆跨留于滇池

木卷滇池在郡城之南周迴三百餘里皆跨留于滇池

雞在西郡城在北南類晉寧昆陽二州池之水自南流

西折過安寧富氏入于金沙江史記云滇水源自南流

流之可及也。元曲靖等路官

而吞盤江陰風盪子不驚玻璃

景漁翁作賦乃之聲絞麗載出

岸並乃自西而之東不假手焉

其泥池之肇判經蝸川而朝宗

急雷聲之轟子未足以擬其雄

言語而形容者也于歸自于神

之壯遊泛孤艇於中流薄雲

浴日爽氣子橫秋於洲觀

于沙渚鳧鷖翔于汀洲觀

馬雪波子凌空霜濤子疊重

於陸離探華亭之幽絕

八景之陳跡難辨而多業金馬

我元之德治子極勤子屏象

於星思惟朝貢之勤子屏象

海子巨畫夜之麻停因而歌

神膺運子車書大同。頌慶

石戰參嗟峨胡能者蛟龍

泥津多我欲澄其源應自

何人久不作千載無清波

盤龍江至松花堤則分而為二

春盤里其一由南山之麓流過

南垣間北所出諸泉咸會于

陸上多修黃花名遠道全棧河由商山者陸上多修白  
 名紫城錄後河審縣生石托神靈護之顯為飾來錄云  
 堆高下之由受灌澆者數十萬畝元平章政事與赤塔  
 脩之張雲鶴請曰一國有田皆種稻四時無日不開花今  
 南填之水即管城銀河之所流也前代之為填為堰不  
 過為苟且謀利計蓋歲夏秋之間潦水暴至則填望冷  
 沒充陽不雨則填枯民常苦之矣傅熱國公居定遠  
 王沐晟與弟左都督贈定遠伯沐昂嘗於沐樂宣德中謀  
 造石阿以蓄決其水而為經久之利特植堤壩多事未就  
 其志未成其子沐昂之子沐春亦曾同知沐昂之子沐  
 以守者因沐之遺願而請其沐之遺願而請其沐之遺願  
 良縣之西為平五軍之枕人平顯白湯池渠始於洪  
 武之丙子時四年惠襄侯沐公在鎮以雲南師林來泉  
 於陸路而南其謀既置兵守必謀其食於補度廣焉舊有  
 溝渠廣米大流注於遠湯水灌萬五斗其詳詳必雲  
 南新編揮門如主使因山一兩陸陸名刊茶樹疏未渠導淺  
 於填地之廣而津其表三、十六軍關或新宗天深補之途  
 月物致引流分灌得田如昔者願春種秋獲安賴實業成  
 獲其饒厚其德之越二年於流亮任午夏既其種雨不特  
 人方為憂獨宜食水利不竭首早慶事將校黎老益追慕  
 公德感頌轉石以紀頌于不朽焉銘行年顯銘白湯池之  
 渠宜良之利全食維維公所施我公伊諱顯寧家訓善  
 繼厥志美善不事流流不涸彼由釋勿羅勿助冬有繼  
 稱公雖云逝慈恩無替  
 穹石斯頌憲於萬世

**舊察院** 在崇正門內建於永樂二年  
**新察院** 在崇正門內建於正德五年  
**布政司** 在城之中洪武十五年建置有經歷司  
 從庫外有後垣宣化二坊在其南景泰五年春左布政使  
 賈鈐別建一坊于其西總兵官沐璘題之曰福民益遠民  
 樂之詞以著其善政之舉其詳見福民傳○前吏部尚書  
 張純嘗為本司左布政使其公廨記曰公廨廣三十七丈  
 袤百又十步有奇殿氏  
 時稱東府元為行省  
 庭雖有成蹟較之華夏則規模差陋唯堂與寢其制頗精  
 蘇之外儀以重門功緒甚眾意謂者其舊黃而粗者元之  
 改作也東墻左右司以下西墻管勾廳以下屬寺悉附焉  
 統備員以來放推為合之徒內訌而外叛兵既未休鐵夜  
 隨之日不暇給者凡五年歲丙寅始克備材明年冬撤其  
 堂而新之正六樓樓圍五尺狹九架而衍其前脊高四尋  
 簷投脊之半以強越二年再治材且因且革門寢既經歷  
 同始成其外門兩廊仍未易也初令有司計木之數與巨  
 細若戶力之盈虧差而賦之轉致不立期一從其便其與  
 徒也較四州十一縣夫之壯者每一州縣均作三四番每  
 番期七日午作午報不致妨其務不致妨其力遂就數逾  
 年而迄未畢工如是乎其難且滯也何哉蓋兵民之役有  
 征有屯有築有餉其大者如此其小者未可枚舉故不得  
 已為是運拙之政誠不忍更督促之也切嘗論之雲南於  
 古為荒外不治之地山林幽阻民俗草昧各種各部如蜂  
 蟻然無釁令等威之制無官室器用富厚之資士理既不  
 足繫其心又奇險可以容惡是以樂縱恣而安恬亂尚矣  
 之以法而強之以不能彼不信然則雖欲然而長性矣  
 告在漢晉雖嘗設官亦即其要會而領之隨唐開闢州  
 郡皆不過為縣而已而未嘗如中國開非其人也元以四



探兵腐裂者易新之赤白漫漶墮落者補治之自天  
 宸章閣兩廡三門講堂齋舍以及獻官更衣之所提舉  
 器之缺購經子史之亡悉如其故又謂購學田畝年深  
 變多為豪民欺隱歲入頗減非克支用乃委採史杜立  
 過詣州縣閱實之得進租以石計者若干更為簿籍以  
 永久肇事其月之半進租而結丁夫皆儒戶齋僕分  
 為之不以煩民每月朝望初八二十三日公詣廟炷香  
 即赴學坐講堂令教官學生暨民間子弟通經者以次  
 說至曉乃罷外人來觀聽者充庭教化大行若公者可  
 知所先務克紹賽公之前烈矣提舉教授者士等具其  
 之本末不遠數百里走書臨安求文為記于素受知於  
 雖年衰筆陋義不容辭乃序其大槩而繫以詩曰大哉孔  
 聖萬世師模宗祀之所徧于海隅滇虞徽南有廟有學  
 何使相脫公恩封蜀國俸以新之百用具足兵不知戰  
 實教之民不知學公實導之惟公之才兩兼文武進位  
 朝殿施斯普麗牲有石刻此銘詩後賢繼者毋廢前規  
 物不統題太極圖白鹿洞規後曰有天地不能無萬物  
 世之為世吾不可待而知也故理必有本道必有要  
 求源唯知其所以學則自源徂流斯知所以治矣夫太極  
 者其性命之源乎而人有  
 志于斯世者此其準的也  
 皇明御運天下文明神化所漸風氣丕變蓋必有自然之效存  
 乎其中而非尋常見聞之所可企及也曠茲西南俗戾而  
 無教乃洪武壬戌始附版圖又十有一年壬申西平侯沐  
 公鎮綏之暇取周子太極圖命刻諸石真之學館仍取晦  
 庵朱先生白鹿洞規載在碑陰嗚呼圖不盡意而立世之  
 本盡在是焉規不盡言而附世之要盡在是焉所謂範圍  
 天地而不過曲成萬物而不遺舉天下之能事蓋無有出  
 乎此者今表而出之開先斯人仰知務本而守要猶是以

往火然泉遠吾知推譽之斷誠乃之習可以漸革而天  
 民彘燭乎日著施愈博而澤愈遠茲有關於氣運之感天  
 實有之固非片善必錄作器能銘者可得而此也昔蔡仲  
 點謂古之冀北未必荒落如後世亦猶開漸之間舊為夷  
 簡而今乃無富繁何最於他邦土地與廢難以一時驟  
 然則九夷何陋雲南何遠周公孔子之道不獨在於中國  
 役有省方者尚論風教之自其將以此石為左券而侯之  
 用心庸有既乎。前布政使韓宜可詩大將崇文世所  
 每於太極探幽微自緣一日能三省已向年去四非  
 草青從適意江臨白也忘機應知時首澤無頓只在  
 大南候落輝。前仲書舍人桂慎廣韻總戎論道古今補  
 心每感生或德物理能窮造化機自分草茅何大幸幾回  
 以下把清曠。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇  
 者稀元戎清暇。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇  
 泉臭一貫博心審是非明德固能匡  
 國好謀端可據。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇  
 泉臭一貫博心審是非明德固能匡  
 泉  
 清侯井 在布政司內陵思康封高智昇為鄒  
 內土人取之灌絲以石。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇  
 四井 一曰白石井在。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇  
 去城西七里圍山下皆湖深清冽四時。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇  
 不竭足以酌居民樵牧商旅之日汲焉。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇  
 高山之麓有靈泉開三丈餘周圍樹木陰翳。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇  
 小不時出沒投以糗餌則群然相逐土人云。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇  
 多致病且死未的否然。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇  
 臨于其上高曰第一泉東則龍泉觀也。前知府劉有年講文公四書詩聖遠言涇

村山內有始立祠與高山水分青白二色正統十三年嗣...  
 公沐武始立祠與高山水分青白二色正統十三年嗣...  
 之於若於二處禱焉無不應者○番聖陪省官道商山...  
 泉詩城居嚴道俗經年抱官囚使君率僚吏悅駕城東遊...  
 城東夫何如山水清而脩龍宮壓海島金碧輝映抱石...  
 連木抄登覽窮真投道人為我言于焉有龍秋宛鏡抱...  
 月風雷閃深幽群魚躍晴波碧蕩揚芳柔洋洋掉鱗...  
 躍無時休使君有仁心不忍垂其鈎脫巾懸林樾停...  
 清流魚我兩相忘樂意方與周豈曰恣遊曠省俗聊...  
 留白雲騎玄關夕陽我鳴鶴徘徊下山去黃塵滿衣...  
 泉源亦出商山之麓其冷透骨瀑布泉在巖巖寺後有翠...  
 岩頂注于溪瀆珠濺沫清涼可愛○郭進誠詩不作人...  
 九夏霖一泓高瀉此岩陰清澗環珮風生壑冷浸玻...  
 心在林流盡與群流各且緩瀉空勢利一生温泉有二...  
 許其沸如湯人多浴之三皇

堂事

**敬思堂** 在漢城之中前燕王之所建也○時翰林  
 大學士王景常記曰惟敬思堂瞻請王既平南

皇上 遂今撫茲南夏清康遠人爰作敬思堂  
 于於問之左昭明德也王既捐館舍  
 朝廷嘉王不續命王胤子今西平侯纂王之緒終事之明年  
 開是堂以亮天工又明年俾景常作文以記之不獲辭

皇上 以神武定多方先王以懿親討不庭傑偉荒離罔不畢集  
 魁髻為夏功烈盛矣原其所以盛者實緣于敬思也翼  
 變夷為夏功烈盛矣原其所以盛者實緣于敬思也翼  
 臨小思以事上也整齊肅思以肅官也主一不二思以

之敬德所以裕于後後之人思所以踐乃但事乃事正...  
 以懋前人之德也今侯登斯堂也常若先王之陟降也...  
 若見于墻表也嚴恭祇畏  
 心同不飭則侯今日之事  
 上者猶先王之翼翼也略恭有位夙夜必式則侯今日之...  
 若猶先王之翼翼也略恭有位夙夜必式則侯今日之...  
 惟在於是主一端莊也其所所以也前人之德  
 先王之主一端莊也其所所以也前人之德  
 之思澤亦惟在於是蓋敬思之道先王所以昭于始而...  
 已以敬曰敬德之聚也德以治民誠是以前人之由曰...  
 過半矣况膺大任蒞大政贊大化表表以處王侯之位...  
 乎又况慕前人光  
 大之緒以遠相  
 皇圖于萬億年之隆者乎詩云維予小子夙夜敬止於...  
 乎皇王維序思不忘天子尚然况列侯乎是為記思

在大華寺之北內有燕王遺文洪人見而思泰然堂在  
 之因以名堂蓋取周人觀甘棠思召伯之意  
 梧山之陰交蔭階除誠燕休之勝處事詳于碑真意  
 在泰然堂之後翰真甚精基址亦異曰慎齋有姓李者  
 真意者著其志也其創作與堂同時慎齋為醫學正  
 存慎齋記今附于末卷存仁齋漢城良醫梅氏施藥之所  
 仁政者樂其助而題是名  
 以為世勸有詩文傳焉

樓閣

**南樓** 前燕王之所建也重屋三層落成於洪武十九年  
 題之曰南樓望遠即今崇正門之城樓也○劉有年  
 記曰洪武十九年  
 四年秋九月